



ORANGETÖNE  
DES TONS ORANGE  
TONALITÀ DI ARANCIONE

pure  
farben

Streichen. Einfach.  
Machen.

# Farben, die du gut findest

Couleurs que tu trouves bien

Colori che ti piacciono

Menschen können über 2 Millionen Farben unterscheiden. Weil das ein paar zu viele sind, um schnell die Eine für dich zu finden, haben wir es dir etwas einfacher gemacht: Für unsere **pure farben** haben wir einzigartige Farbtöne ausgewählt, sie in übersichtliche Farbfamilien aufgeteilt und mit selbsterklärenden Namen versehen. So verbringst du weniger Zeit mit Ausschuchen und Entscheiden und mehr damit, dich mit genau den neuen Farben wohlfühlen, die zu deinem Zuhause und zu deinem Leben passen.

Les humains peuvent discerner plus de 2 millions de couleurs. Vu que cela fait un peu beaucoup pour trouver rapidement celle qui vous convient, nous vous avons un peu facilité la tâche : Pour nos **pure farben**, nous avons sélectionné des tons de couleurs uniques, que nous avons répartis en familles de couleurs simples et auxquelles nous avons donné des noms explicites. Voici comment consacrer moins de temps à chercher et à décider et plus de temps à vous sentir bien avec les nouvelles bonnes couleurs convenant à votre maison et à votre vie.

Le persone sono in grado di differenziare oltre 2 milioni di tonalità cromatiche. Essendo un po' troppe per trovare rapidamente quella giusta, abbiamo semplificato la scelta: Con i nostri colori **pure farben** abbiamo fatto una selezione unica delle tonalità di colore, suddividendole in famiglie cromatiche e assegnando loro con nomi autoesplicativi. Così puoi passare meno tempo a scegliere e decidere e dedicarne molto di più a goderti i colori che meglio si addicono a te e alla tua casa.



Wir geben uns alle Mühe, die Farbtöne so gut wie möglich im Druck darzustellen.  
Wenn du unsere echten **pure farben** erleben willst, dann schau in deinem Markt vorbei.

Nous nous efforçons de fournir une représentation aussi authentique que possible des couleurs dans le format d'impression. Si vous souhaitez découvrir nos couleurs **pure farben** en direct, rendez-vous dans le magasin le plus proche de chez vous.

Ci impegniamo al meglio per fornire una rappresentazione il più autentica possibile delle tonalità nel formato stampa. Se desideri vivere i nostri colori **pure farben** dal vivo, dai un'occhiata nel negozio a te più vicino.

# Orangetöne

Des tons orange  
Tonalità di arancione

Orange verbreitet Energie, denn es kombiniert die Wärme von Rot und das Strahlen von Gelb. Wir verbinden die Farbe mit Freude, Fröhlichkeit und Erfrischung, sie ist daher ideal für alle Räume, in denen du es gesellig haben willst. Küche, Wohn- oder Esszimmer zum Beispiel. Mit Orange kannst du auch Räumen mit zu wenig Licht oder Sonne mehr Wärme geben. Setze vor allem die kräftigeren Orangetöne nur gezielt als Highlight ein oder kombiniere die Farbe mit ruhigen Tönen, damit der Raum nicht zu unruhig wird.

La couleur orange regorge d'énergie, car elle combine la chaleur du rouge et le rayonnement du jaune. Nous associons cette couleur à la joie, à l'allégresse et à la jeunesse, est c'est pourquoi elle est idéale dans les pièces que l'on souhaite conviviales. Dans la cuisine, le salon ou la salle à manger, par exemple. Avec de l'orange, on peut rendre plus chaleureuses des pièces peu lumineuses où le soleil ne rentre pas. Pour que la couleur de votre pièce ne soit pas trop agressive, mettez surtout des tons d'orange très vifs de manière ciblée uniquement, ou bien combinez ce coloris avec des nuances plus discrètes.

L'arancione diffonde energia, abbinando il calore del rosso e la radiosità del giallo. Associamo questo colore alla sensazione di gioia, allegria e freschezza ed è pertanto ideale a tutti gli ambienti destinati alla vita sociale, come cucina, soggiorno e sala da pranzo. Con l'arancione è possibile conferire più calore agli ambienti con poca luce o meno esposti. Le tonalità più energiche sono ideali per inserire accenti mirati; in alternativa, il colore si abbina bene a tonalità più pacate per non rendere l'ambiente troppo vivace.



# Jetzt geht's los mit unseren puren Orangetönen

Commençons par les nuances de orange  
Iniziamo con le nostre tonalità di arancione



# ZARTORANGE

gibt jedem Raum Leichtigkeit und Frische. Deshalb gut für kleine Räume mit wenig natürlichem Licht. Unaufdringlich, sodass du ruhig einen ganzen Raum damit streichen kannst.

apporte de la légèreté et de la fraîcheur à toutes les pièces. C'est pourquoi il convient très bien aux pièces de petites dimensions qui reçoivent peu de lumière naturelle. Sobre, de sorte que vous pouvez l'utiliser sans problème pour peindre toute la pièce.

regala ad ogni ambiente leggerezza e freschezza. Ideale per ambienti piccoli con poca luce naturale. Discreto, tale da poter essere impiegato per la tinteggiatura dell'intero ambiente.





# PASTELLORANGE

wirkt gerne im Hintergrund. In Kombination mit tiefen Rosatönen erreichst du eine zart romantische Atmosphäre, mit Grau wird es minimalistisch modern.

un bel effet à l'arrière-plan Associé à des tons de rose profond, vous obtenez une atmosphère tendre et romantique, et, avec du gris, vous avez un effet minimaliste et moderne.

ideale come sfondo. In combinazione a tonalità rosa profonde, si ottiene una delicata atmosfera romantica che, insieme al grigio, risulta moderna e minimalista.



# PAPAYAORANGE

bringt einen milden tropischen Hauch in den Raum. Dem kannst du einen kühleren Ton gegenüberstellen oder du nutzt den Farbton, um vereinzelt Akzente zu setzen.

un peu d'air tropical dans votre pièce. On peut lui opposer un ton plus froid, ou bien utiliser ce coloris pour apporter des accents çà et là.

porta un delicato tocco tropicale nell'ambiente. È possibile contrastarlo con un tono più freddo o usare il colore per conferire accenti individuali.



# KUPFERORANGE

ist erstaunlich wandelbar. Die Farbe kann mal romantisch, mal retro, aber immer gemütlich wirken. Als Akzent auf kleinem Raum oder, wenn du mutiger bist, auch grosszügiger eingesetzt.

est étonnamment versatile. Cette couleur est tantôt romantique, tantôt vintage, mais toujours chaleureuse. Par petites touches, dans une petite pièce, ou, si l'on est audacieux, utilisée de manière plus généreuse.

è straordinariamente variabile. Il colore può creare un effetto romantico o retro ma sempre confortevole. Per dare un tono agli ambienti piccoli o, per i più coraggiosi, utilizzabile anche in aree più generose.



# Deine Wohlfühloase. Einfach. Machen.

Votre oasis de bien-être – réaliser – avec simplicité.  
La tua oasi di benessere – realizzare – con semplicità.







# Tipps

## Conseils Suggerimenti

### **Klare Kante:**

Hier kommen ein paar einfache Tricks zum Abkleben, wenn du eine Wand in verschiedenen Farben streichen willst:

### **Des bords clairs :**

Voici quelques conseils simples pour le masquage, si vous souhaitez peindre un mur dans différentes couleurs :

### **Bordi puliti:**

Ecco alcuni semplici trucchi per mascherare, se si vuole dipingere una parete in colori diversi:

Mit der bestehenden Grundfarbe entlang des Malerkrepps vorstreichen.

Passer la sous-couche le long du ruban adhésif avec la couleur de base.

Applicare il colore di base presente lungo il nastro adesivo.

Wichtig: zweiten Farbton entlang der Kante und darüber erst streichen, wenn Grundfarbe getrocknet ist.

Important : appliquer le deuxième ton de couleur le long du bord et ne peindre par-dessus qu'une fois que la couleur de base est sèche.

Importante: applicare la seconda tonalità lungo il bordo e al di sopra solo quando il colore di base sarà asciugato.

Mit Wasserwaage und Stift eine Markierungslinie an die Wand zeichnen und entlang dieser Linie einen Streifen Malerkrepp kleben. Gut festdrücken und lieber mehrere kurze Streifen kleben als einen langen.

Avec un niveau à bulles et un crayon, tracez une ligne de marquage sur le mur et collez une bande de ruban adhésif le long de cette ligne. Appuyez bien et privilégiez plusieurs petites bandes qu'une seule bande longue.

Con una livella a bolla d'aria e una matita, tracciare una linea di marcatura sulla parete e applicare con nastro adesivo lungo questa linea di marcatura. Premere bene e usare diverse strisce piccole piuttosto che una singola striscia lunga.

Im Anschluss kannst du loslegen und den neuen Farbton auf die Wand streichen. Das Malerband am besten noch im nassen Zustand abziehen.

Ensuite, tu peux commencer à peindre la nouvelle couleur sur le mur. Il est préférable de retirer le ruban adhésif lorsque la peinture est encore humide.

Poi si può iniziare a dipingere il nuovo colore sulla parete. È meglio rimuovere il nastro adesivo quando la vernice è ancora umida.

# Perfect Couple

Couple parfait  
Coppia perfetta

Jede deiner Lieblingsfarben hat eine Lieblingsfarbe. Finde hier ganz einfach die perfekte Farbkombination für dein Zuhause.

Chacune de vos couleurs préférées a elle-même une couleur préférée. Découvrez ici en toute simplicité la combinaison de couleurs parfaite pour chez vous.

Ognuno dei tuoi colori preferiti ha, a sua volta, un colore preferito. Trova l'abbinamento cromatico perfetto per la tua casa, con semplicità.



RHABARBERROT

PASTELLORANGE



QR-Code scannen und alle Perfect Couples entdecken.  
Scanner le code QR et découvrir tous les couples parfaits.  
Scansiona il codice QR e scopri tutte le coppie perfette.

# Dein Perfect Couple. Einfach. Machen.

Votre couple parfait – réaliser – avec simplicité.  
La tua coppia perfetta – realizzare – con semplicità.





# Bessere Welt. Einfach. Machen.

Un monde meilleur – réaliser – avec simplicité.  
Un mondo migliore – realizzare – con semplicità.



Bei der Herstellung unserer Produkte ist es uns besonders wichtig, ressourcenschonend vorzugehen.

Lors de la fabrication de nos produits, nous accordons une importance particulière à une approche économique en ressources.

Nella fabbricazione dei nostri prodotti prestiamo particolare attenzione al risparmio di risorse.



Unsere Produkte sind frei von tierischen Inhaltsstoffen und wir verzichten im Rahmen unserer Produktentwicklung auf Tierversuche.

Nos produits sont exempts d'ingrédients d'origine animale et nous ne menons aucune expérience sur les animaux dans le cadre du développement de nos produits.

I nostri prodotti sono privi di ingredienti animali e per lo sviluppo dei prodotti rinunciamo ai test sugli animali.



Mit unserer Broschüre leisten wir einen weiteren Beitrag zu einer nachhaltigeren Welt. Bei der Herstellung des verwendeten FSC Mix-Papiers können Materialien aus FSC-zertifizierten Wäldern, Recyclingmaterial sowie Material aus kontrollierten Quellen zum Einsatz kommen.

Avec notre brochure, nous apportons une contribution de plus à un monde plus durable. La fabrication du papier FSC Mix utilisé peut avoir recours à des matériaux issus de forêts certifiées FSC, des matériaux recyclés ainsi que des matériaux de sources contrôlées.

Con la nostra brochure forniamo un ulteriore contributo per un mondo più sostenibile. Nella produzione della carta FSC Mix utilizzata possono essere impiegati materiali provenienti da foreste certificate FSC, materiale riciclato e materiale proveniente da fonti controllate.



**DAW Schweiz AG**

Gewerbestrasse 6 | CH-8606 Nänikon |

www.alpina-farben.ch | Hotline: 0041 (0) 800/66 44 00